



S U P L E M E N T O   S E M A N A L   D E   A R R I B A





# Sociedad anónima frutos canarios

La Compañía Mercantil "SOCIEDAD ANONIMA FRUTOS CANARIOS" se constituyó en Santa Cruz de Tenerife, por escritura pública otorgada el 8 de julio de 1939, siendo su principal finalidad la de facilitar el proceso económico que se produce entre la producción y el consumo, atendiendo al almacenamiento, maduración y venta al por mayor y menor de los plátanos, tomates y demás frutos de exportación de Canarias, para racionalizar la función de distribución y venta dentro de las normas y disposiciones que en relación a esta rama de la economía nacional dicten los organismos oficiales competentes, con el anhelo de consolidar la permanencia de la producción frutera en su justo valor comercial, evitando las concurrencias desordenadas y los agios que producen envilecimientos y alza exagerada de precios, en perjuicio de productores y consumidores.

Por tanto, "S. A. F. C.", dentro del proceso económico generado por la producción, distribución y consumo, atiende a una actividad complementaria de las que vienen desarrollando los Sindicatos agrícolas de productores y empaquetadores de sus frutos y las demás personas naturales y jurídicas que, en acto de naturaleza civil

o comercial, lanzan sus productos agrícolas a la exportación para la venta.

El domicilio de la Sociedad radica en Santa Cruz de Tenerife, donde tiene su oficina central en la calle de la Marina, número 19; contando con una Delegación en Las Palmas de Gran Canaria, Puerto de la Luz; Sucursales en Barcelona (Vía Layetana, número 13, tercero tercera), Sevilla (Alcázares, 1 duplicado) y Bilbao (Licenciado Poza, 3, segundo derecha), y Agencias en Madrid (Avenida de José Antonio, 31 (d.19), Alicante (Pintor Velázquez, 3), Málaga (Pasillo Santo Domingo, número 10), Vigo (Luis Taboada, 14) y Cádiz (Cristóbal Colón, 17). En todas estas plazas tiene establecidos depósitos y cámaras de maduración, en total 14 almacenes, para el almacenamiento de sus frutos, que luego distribuye directamente en los mercados peninsulares de mayor consumo, evitando especulaciones de intermediarios que encarecen desordenadamente los precios.

"SOCIEDAD ANONIMA FRUTOS CANARIOS" constituye la primera entidad comercial de España en el ramo a que se dedica (plátanos, tomates, patatas, cebollas, etc.), por ser la que manipula el mayor volumen de estos productos.

En la provincia de Tenerife tiene la exclusiva de venta de los frutos de la UNION SINDICAL DE AGRICULTORES CANARIOS, importantísima entidad sindical constituida en 1.º de enero de 1938 por la asociación de los siguientes Sindicatos agrícolas: "Banamera", "La Guancha", "Unión de Bananeros", "Rio" y "Unión de Cosecheros de Guimar" (radicantes en la isla de Tenerife); "Corporación de Agricultores y Sindicatos de la Palma", "Las Gabaceras", "Productores Canarios", "Izagua", "Agrícola de Santa Cruz de La Palma", "Cosecheros de San Andrés y Sauces", "Las Cañas", "La Galga", "Cosecheros de Santa Cruz de La Palma", "Tajadre" (radicantes en la isla de La Palma), y, además, por ocho importantes cosecheros empaquetadores de fruta propia, contando en total la UNION SINDICAL DE AGRICULTORES CANARIOS con más de mil cien hectáreas de terrenos dedicados al cultivo de plátanos en las mejores zonas de las indicadas islas, cuyos frutos, por el esmero de su selección, cultivo y empaquetado, han acreditado la marca "U. S. A. C." en los mercados nacionales y extranjeros.

De la provincia de Las Palmas vende la fruta del Sindicato Agrícola NORTE DE GRAN CANARIA, uno de los más antiguos del archipiélago, cuya marca "Cisne" acredita los plátanos cultivados en las zonas mejores de aquella isla.

La "S. A. F. C." constituye la más auténtica entidad defensora de los productos canarios en los mercados consumidores, velando por el mantenimiento de precios racionales, inspirando su actuación en los sanos principios que atribuyen a las actividades de comercio una subordinación al bien general como pieza de la estructura económica de la nación, en armonía de conjunto y no de lucha de intereses.

# SOCIEDAD MERCANTIL VITABANA DE TENERIFE S.A.

Es una entidad netamente española, con un capital de 375.000 pesetas en acciones de 500 pesetas cada una.

Está dedicada a la producción de harinas de plátanos, elaboradas según procedimientos especiales patentados y únicos en Europa para tal elaboración. Nuestro procedimiento, debido al profesor Verley, de París, está cubierto por las patentes internacionales depositadas en París, números 785.549 y 393.120, de fecha 28 de noviembre de 1935, y patente española número 141.361, fecha 15 de abril de 1936.

El procedimiento de elaboración está basado en la desecación de productos al vacío y temperaturas bajas. Para ello ha sido necesario montar una maquinaria capaz para trabajar una cantidad lo suficientemente grande para que el plátano maduro que se elabora al día pueda ser secado en el mismo. Esto supone una sección de estufas de desecación al vacío de una capacidad suficiente para tratar 600 kilos cada operación de secado, que necesitan para su funcionamiento una planta de bombas horizontales de vacío de dos bombas, a más de una caldera completamente automática para la calefacción a baja temperatura de las mismas.

La fábrica elabora sus productos amparados con su marca original a base de plátanos maduros, los que antes de ser sometidos a desecación son previamente elaborados añadiéndoles algunos ingredientes que tienden a aumentar aun más el poder nutritivo de las harinas del plátano solas, o aumentar el contenido en vitaminas, así como hacerlos de más fácil asimilación.

Para esta elaboración previa se necesita una selección de maquinaria compuesta de

afinadoras de pasta, mezcladoras, extendedoras; y en pleno rendimiento de fabricación, esta sección ha dado trabajo a 40 obreros.

Para la ulterior elaboración del producto, a partir de la desecación, se necesita una sección de molienda especial, dadas las características del producto, compuesta de dos molinos de los llamados de cruz batiente, teniendo uno de ellos un dispositivo especial para el refinado hasta "impalpable", según patente Forplex.

El producto, una vez que se le han añadido los elementos que tienen por fin modificar su paladar, bien sea vainilla, bien cacao y el azúcar correspondiente, se puede considerar terminado; y para su envasado necesita también cuidados especiales, ya que la conservación de las vitaminas, que durante el proceso de fabricación han sido convenientemente tratadas, supone salvar económica e industrialmente el problema de la conservación de las mismas sin alterar el producto. Este inconveniente lo ha salvado VITABANA envasando sus harinas en atmósfera inerte previos cambios de atmósfera, ya que para ello cuenta la fábrica con una sección de fabricación de envases capaz para 12.000 envases en ocho horas, a más de una sección de cambio de atmósfera, accionado por bomba rápida de vacío. En este envase, que es en el que llega al público el producto, tanto el aroma como el contenido en vitaminas son prácticamente conservados "comercialmente" indefinidos.

La capacidad de producción de la fábrica es normalmente de unos diez mil botes de medio kilo por día, en jornada de ocho horas, y su capacidad de transformación de materias primas es aproximadamente la siguiente:

Azúcar .....	300.000	kilogramos al año
Cacao .....	48.000	—
Plátanos .....	360.000	—
Bizecho de trigo .....	36.000	—
Vainilla (extracto triple) ..	144	—
Etiquetas, cerca de .....	2.000.000	—

Como la fabricación del producto, terminada a base de plátanos, por razones conocidas de todos tuvo que, primero, hacerse más pequeña, y últimamente desistir de ella, la gerencia pensó en utilizar una gran parte de la organización para otras industrias de alimentación, y montó la primera fábrica en gran escala en Canarias para la elaboración de otro producto agrícola netamente canario: "el tomate". Este producto del agro canario es elaborado en su forma de tomate al natural pelado, que se organizó para su exportación, y de puré de tomates. La producción de estos productos ha llegado a ser una solución para el agricultor, ya que en todo momento, durante los grandes abarrota-

mientos de frutos por falta de mercados o de cabidas, ha tenido una empresa que le ha adquirido todo el restante, a más de salvarle todos los costosos materiales de empaquetados. Esta nueva actividad de la industria está en peligro de ser paralizada por la falta de materiales de envase, cuya necesidad llega a ser de unas 1.500 ó 2.000 cajas de hojalata para una capacidad de producción de unos 20.000 botes diarios, con un total de 200 operarios de ambos sexos. Un renglón que también ha dado una producción apreciable ha sido el puré comercial en envase de gran cabida para la industria de la conserva del pescado.

En algunos momentos la fábrica ha elaborado también conservas vegetales y mermeladas, pero en menos escala, y como complemento de la fabricación de la conserva de tomates; pero aquellas no tienen franquicia en la Península.

Esta fábrica está en condiciones de fabricar, por sus instalaciones, los productos agrícolas en forma seca y en polvo, habiendo fabricado ya ensayos, tanto de laboratorio como industrial: tomate, patatas, coles e incluso en laboratorio, el secado de la carne. Estos productos reúnen todas las ventajas de que, puestos de remejo para que adquieran nuevamente el agua que han perdido, conservan todas las propiedades de los productos frescos; y esto especialmente son características marcadas en el tomate en polvo y en la patata.

Hoy mismo, y debido a la escasez de hojalata y a la falta de los elementos necesarios para modificar el sabor del plátano, la fabricación de tomates y de productos amparados con la marca VITABANA se halla completamente paralizada; y se ha puesto a punto en esta fábrica una nueva forma de obtención de harinas de las comúnmente llamadas en el mercado de "plátanos verdes", que da por resultado una harina completamente diferente a todo cuanto ha circulado y circula, y con características que la son propias; entre ellas, las más ventajosas son: la de haber suprimido casi en absoluto el olor y sabor de fruto del que procede; no cambia de color al ser trabajada, conservando su color amarillo, y el de admitir perfectamente las levaduras químicas para su elaboración en repostería, habiéndola utilizado, como la harina corriente, para muchos menesteres de la culinaria. Hemos fabricado incluso sopas con ella; y solamente cuando se le trata en recipientes mal estafados reaparece el color característico que deja el plátano verde en la superficie de un instrumento metálico con el que se le ha cortado. La capacidad de producción de un tal tipo de harina es alrededor de unos dos tercios de tonelada diarios.

Año I - Madrid, 16 de enero de 1942 - Núm. 3



## CANARIAS

- PORTADA, por Ricardo Summers Serny.
- LAS ISLAS CANARIAS Y EL FRENTÉ ATLÁNTICO ESPAÑOL, por Manuel Aznar; página 3; retrato de Franco, por C. Tauler.
- PAISAJE CANARIO, por Giménez Caballero; ilustración de Picó; página 5.
- LAS ISLAS DE SAN BORONDON, por Francisco Bravo; ilustración de Gregorio Toledo; página 7.
- UNA DERROTA DE NELSON, por Manuel Ballesteros; ilustración de Gabriel Gutiérrez; página 9.
- EL JARDÍN DE LA OROTAVA, por Antonio García Romero; ilustraciones de N. de Arce; página 11.
- ARTE CANARIO, por Adolfo Luján; páginas 12 y 13.
- CANARIAS Y LA POESIA, por Eugenio Montes; página 15.
- LA ARTESANÍA CANARIA, por M. Moreno Borondo; página 17.
- LA AGRICULTURA CANARIA, por A. de Castilla; página 21.
- LA PESCA EN CANARIAS, por J. Meléndez; página 22.
- CANARIAS Y SU EXPOSICIÓN EN MADRID, por Juan Cabanas; página 24.
- FOTOGRAFÍAS, de Augusto Vallmitjana, cedidas por el archivo de la Jefatura de la Exposición de las Islas Canarias.

Aguas minerales de Firgas S. R. C. Ltda.

MANANTIALES

La Ideal y Fuente Agria

Aguas minerales, naturales, bicarbonatadas, sódicas, asiduladas

INSUPERABLES AGUAS DE MESA NATURALES

UNICAS de esta clase DECLARADAS DE UTILIDAD PUBLICA EN CANARIAS

FIRGAS (GRAN CANARIA)

## Manuel Díaz Casanova

Albareda, 258

LAS PALMAS

## UNION SINDICAL DE AGRICULTORES CANARIOS SINDICATO AGRICOLA



## EL SIGLO

Domingo Sanchez Galaveta

PAPELERIA IMPRENTA - ORFEBRES Y ESCRITORIO

TRIANA 81 TELÉFONO 5226 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

## Rodríguez y Moreno, S. en C.

Importadores y exportadores Mercancías en general

Nicolás Estévez, números 11-13

PUERTO DE LA LUZ



# Las Islas Canarias y el "frente atlántico" español

Por MANUEL AZNAR

**S**EDUCCION de Nélsones y tentación de Drakes, las siete islas, llenas de gracia, del archipiélago canario son como las siete hermanas "afortunadas" y "purpurarias" del Atlántico. Hoy por hoy, Drake es mucho más actual que Nelson en los mares atlánticos. Flotas de primera parecen mandadas por almirantes de segunda. Ni Inglaterra ni los Estados Unidos han dado todavía un marino de perfil nelsoniano. El gran Don Horacio está solo con su Trafalgar y su Abukir. En el Pacífico, las cosas van de otro modo.

Las siete islas—algunas de las ellas maravillosas—y los islotes que las acompañan, son como un dispositivo de seguridad en el mecanismo de algunas de las rutas comerciales más importantes del mundo: concretamente, de las que van a los puertos surafricanos y a la América del Sur. De ahí su extraordinaria importancia geográficomilitar. Esa importancia se ha centuplicado en nuestros días por la confluencia de dos hechos: la desviación de las comunicaciones británicas con sus colonias de Asia y la intervención de los Estados Unidos en esta segunda guerra mundial. Suez no es, desde hace tiempo, ruta segura ni confortable para los convoyes entre la Gran Bretaña y los puertos indios u orientales; las naves cargadas de tropas, de primeras materias y de material bélico se ven obligadas a seguir la inmensa ruta del Cabo de Buena Esperanza, la que glorificó Juan Sebastián Elcano en su viaje de retorno. No es aventurado suponer que las dificultades mediterráneas irán en aumento, ni improbable que el comercio inglés, con su protección de acorazados, cruceros y destructores, se vea obligado un día a dejar totalmente las aguas de Ulises, de Andrea Doria y de Don Juan de Austria. En ese caso, la excelencia estratégica de las islas Canarias subirá de punto.

La presencia de los Estados Unidos en la gran batalla universal plantea, con enorme alcance, el problema del "frente atlántico", que si ya existía desde el primer instante de esta guerra, ahora ha adquirido incalculables proporciones políticas y militares. La línea de cobertura destinada—según el Gobierno de Washington—a defender el Continente americano, estaba primitivamente proyectada sobre una serie de bases que podíamos considerar insertas en mares de América; entre ellas figuraban las que el Imperio británico cedió a Roosevelt a cambio de cincuenta destructores. Pero ya durante el último semestre de 1941, esa línea fué desplazándose

se hacia el Este, es decir, hacia Europa, sin que los problemas militares de simple cobertura pudieran justificar un desplazamiento tan acusado y tan peligroso. Los desembarcos de fuerzas norteamericanas en Groenlandia y en Islandia, unidos a ciertas amenazas verbales contra las portuguesas islas Azores y de Cabo Verde, demostraron que

los conflictos en el Mediterráneo nos afectan directa y profundamente, acontece otro tanto con la estrategia atlántica. En esa estrategia son piezas maestras las costas de nuestro Noroeste, la posición flanqueante de Cádiz, la situación de las Canarias y los puntos de apoyo representados por los territorios de Ifni, Cabo Juby y Villa Cisneros.

brazos frente a las oscuras posibilidades que rondaban el "frente atlántico".

Cierto que, como dice Pellerán, "el mar es para los pueblos la primera condición de un gran destino"; y hace muy bien Villegas en citar esa sentencia, precisamente a propósito del significativo geográficomilitar de las islas Canarias. España no tiene hoy la flota adecuada para defender el archipiélago en el mar; la tendrá algún día, si los españoles no nos empeñamos en envenenarnos a nosotros mismos y en devorarnos mutuamente. Por ahora, la defensa ha de encomendarse al Ejército de tierra, a la Aviación y a la acción submarina. Tiene a estos fines una gran importancia el triángulo Canarias-Cabo Juby-Sidi Ifni. Conjugado el valor militar de esos tres sectores, y dada la pequeña distancia—sesenta millas—que separa el archipiélago del Continente africano, cabe pensar que la acción intensa, metódica y continuada de nuestros bombarderos pesados sería quizá decisiva frente a una Escuadra maniobrando en aguas de las islas.

En teoría, cualquiera de las potencias beligerantes que nos amenazase en las Canarias, sintiéndose suficientemente fuerte para llevar la amenaza a vías de hecho, habría de elegir uno de los dos métodos clásicos: o el bloqueo o el desembarco. El bloqueo es posible, aunque no muy fácil de establecer, y, sobre todo, de mantener, contra un sistema de aeródromos insulares y continentales bien enlazados entre sí, ayudados, además, por una corajuda actividad submarina. Pero, ¿cuál es la potencia marítima que puede actualmente permitirse el lujo de distraer el número de unidades de guerra indis-

pensable para aislar la totalidad del archipiélago? Sobre todo, ¿con qué seria y trascendente finalidad estratégica se llevaría a efecto el bloqueo, necesariamente largo y costoso? En cuanto al desembarco, acordémonos del fracaso de Drake. La España actual no es, seguramente, el país más propicio para admitir Borneos. Ni se ilusione nadie ante la sorprendente facilidad con que las tropas japonesas van brincando sobre islas e islotes del Pacífico. Aquello es aquello, y esto es esto. No existe, en una guerra, ni posición absolutamente inexpugnable ni línea fortificada que no se pueda romper. Los conceptos absolutos apenas tienen nada que ver con el arte militar, tremendamente humano. Pero hay

(Continúa en la página 8)



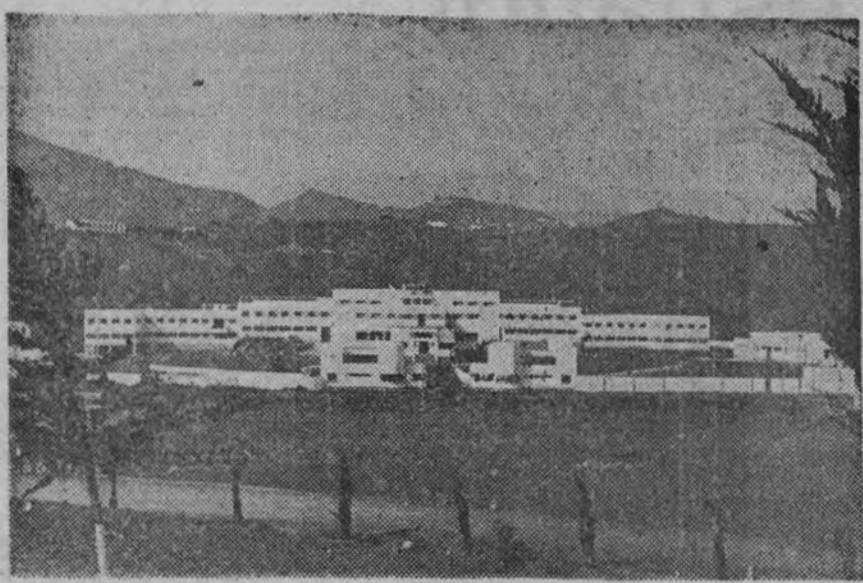
la originaria y teórica pretensión defensiva dejaba paso a una clara intención de ataque. Técnicos de los Estados Unidos han dicho, sin empacho, que se trata de crear las bases de concentración y de partida para lanzar contra el Continente europeo una gran ofensiva cuando las fuerzas navales, terrestres y aéreas angloamericanas lleguen al grado de pujanza indispensable para ello. Por de pronto, se trata de que los soldados yanquis van a establecer sus campamentos en el Norte de Irlanda. La renuncia a las doctrinas defensivas es, pues, evidente. Y como no es lógico que esa actitud se limite al Atlántico septentrional, sino que alcanzará al Centro y al Sur, los españoles hemos de mantener muy alerta nuestro espíritu y nuestros sentidos, porque si

Afortunadamente, ni el Caudillo ni el Gobierno necesitan estímulos de nadie para mantenerse en alerta actitud de centinela; les basta con el acicate de su patriotismo, de su idea de la dignidad nacional y de su brío, tantas veces triunfante. Mucho antes de que una tremenda oleada belicista agravara inconcebiblemente los problemas del Atlántico, Franco, anticipándose a cualquier acontecimiento, había fijado especialmente sus ojos en el archipiélago canario: recordemos el viaje del ministro del Ejército, en noviembre de 1940. Aquella visita de la "Misión Varela" a la Gran Canaria, Tenerife, Lanzarote, Fuerteventura, La Palma y Gomera, no fué una más, sino el signo cierto de que España no estaba en modo alguno dispuesta a permanecer cruzada de



# HOSPITAL PSIQUIATRICO

Inaugurado el año de 1938



Emplazado a 12 kilómetros de Las Palmas de Gran Canaria, en pleno campo y rodeado de extensos jardines, viñas y tierras de labor, cuya extensión alcanza a 48.000 metros cuadrados, el excelentísimo cabildo insular construyó con todo el confort moderno un magnífico Manicomio, cuya superficie cubierta representa la cantidad de 4.233 metros cuadrados.

Consta de siete pabellones aislados, de dos y tres plantas, capaces para 375 plazas, más 23 para el personal. Además tiene dos pabellones en la entrada destinados a garajes, portero, etc.

Su carácter arquitectónico es moderno, esencialmente racionalista, de aspecto grato y alegre, formando un conjunto simétrico, estando los pabellones en la parte más alta del terreno. Su acceso directo se verifica por la carretera de Tafira a Marzagan.

El proyecto, original del arquitecto don Miguel Martín Fernández, fué terminado en el año 1940. Las obras fueron dirigidas por el arquitecto D. Eduardo Laforet, y la construcción de las mismas representó un coste de 1.500.000 pesetas.

## LEPROSERIA REGIONAL

El gran hospital de leproso está situado a unos doce kilómetros de la ciudad de Las Palmas de Gran Canaria, en el lugar llamado "Hoya del Parrado" y con acceso directo a la carretera de Marzagan. Está constituido por cinco pabellones aislados, los cuales se hallan rodeados por extensos jardines, huertas y terrenos de labor, con una superficie de 79.000 metros cuadrados en conjunto. Tiene una capacidad de 150 plazas y está construido con todo el confort y la higiene moderna, presentando un aspecto bello y alegre.

El proyecto, original del arquitecto don Eduardo Laforet de Albolaguirre, fué terminado en el año 1932 y representó un coste de 771.497 pesetas.

## SOCIEDAD INDUSTRIAL CANARIA LIMITADA

— S. I. C. A. L. —

CERVEZA "LA TROPICAL"  
CHOCOLATES "EL ESCUDO"



Las Palmas  
DE GRAN CANARIA  
FÁBRICAS: CANALEJAS. 5

**Cerveza "LA SALUD"**  
la mejor cerveza  
PRODUCTO NACIONAL  
fábrica: canalejas esquina a colmenares.  
teléfono 5247.  
PEDIDLA EN TODOS LOS BARES Y CAFES

**AGENCIA MIRALLES** Andrés Alvarez Rodríguez  
AGENTE DE ADUANAS  
LA MAS RAPIDA Y ECONOMICA. CORRESPONSALES  
EN TODA ESPAÑA  
Dirección telegráfica: SELLARIM. :: Apartado 23  
Doctor Allar, 13 :: Teléf. 844 :: Santa Cruz de Tenerife

**Pedro Morales Rodríguez**  
PELOTA N° 3  
ALMACEN de CURTIDOS.

La España de Franco monta su guardia junto al manantial de la vida mediante el Seguro de Maternidad. Así mejora el material humano que ha de forjar nuestra futura grandeza. Instituto Nacional de Previsión, Sagasta, 6; Avenida de la Reina Victoria, 18.

C. I. E. L.  
**COMERCIAL IMPORTADORA  
EXPORTADORA LIMITADA**

### SUCURSALES:

Islas Canarias: LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. Franchy Roca, 18.  
SANTA CRUZ DE TENERIFE.-Rambla de Pulido, 23 y 25.

Península: BILBAO.-Plaza de Uribearte, núm. 3.  
MADRID.-Alcalá, núm. 47.  
BARCELONA.-Paseo de Gracia, 21.  
VALENCIA.-Salvatierra, 11.

Artículos de construcción y mercancías en general. Exportación de frutos canarios y levantinos.

**Sindical exportadora S.A.**

SANTA CRUZ DE TENERIFE.  
-ISLAS CANARIAS-  
teléfono: 950-951-1034 - Telegramas: 5654  
PLATANOS - TOMATES  
FRUTOS del PAIS.  
Agentes en: Madrid - Barcelona  
Bilbao - Vigo - Coruña - Gijón  
Santander - Pasajes - Alcañiz  
Sevilla - Cádiz - Málaga - Cádiz.



Andrés Cabrera de la Coba

LAS PALMAS

(GRAN CANARIA)

**MANUEL SANGINES AVERO**

ALMACEN DE VIVERES  
AL POR MAYOR Y DETALL

SANTA CRUZ DE TENERIFE



I  
**L**A tierra canaria es un paraíso. de Dios. Pero de donde Adán y Eva no han sido expulsados. El hombre y la mujer trabajan heroicamente en ese paraíso.

(Imagínese un paraíso todo de luz y de roca. Adán y Eva vestidos a la canaria. Pero debiendo ganarse el pan y tener hijos. Aunque dentro siempre de ese edén luminoso y roquero.)

El diablo se les insinúa de vez en cuando con angélicas mejillas rosirubias: color de manzana. Mas nuestra heroica pareja isleña se defiende de las "áureas" y "rojas" tentaciones sustituyendo el cultivo del diabólico manzano rojirubio con el "encarnado tomate" y el "amarillo plátano": colores integrales de España.)

La tierra canaria debe su esplendor no sólo a la bendición del cielo sino al esfuerzo de sus gentes.

Hay muchas zonas desiertas y estériles en la tierra canaria, donde los hombres avanzan con sus picos y sus palas como conquistadores y combatientes. Esos hombres llaman "hacer tierra" el transformar, la roca y el pedregal, en huerta y en jardín. Hacer allí tierra es hacer patria: es ensanchar abnegadamente la fecundidad de la patria española.

Esos hombres con sus picos desarraigan la roca estéril y siembran de tierra fértil el suelo. Con piedras hacen los mojones. Y pronto una montaña desnuda se convierte—como por magia—en escalinata de cultivos maravillosos.

(Imagínese un paisaje de tierra volcánica: desierto como la luna. Paisaje esquistado y paleozoico. ¿Comera? ¿Lanzarote? Paisaje eruptivo y sedimentario. ¿Fuerteventura? ¿Gran Canaria? ¿La Palma?

De pronto—como una fauna adánica—sobre el horizonte raso, avanzan patrullas de hombres armados de picos y palas.

Debéis imaginar estos picos hincándose en la peña estéril. ¿Oís los golpes desesperados? ¡Tac paf! ¡Tac paf! Y las palas recogiendo escombros.

Imaginad ahora en fila inacabable esos hombres adánicos vertiendo, sobre la roca quebrantada, tierra fértil traída como oro en cofrecillos: en esportillos de esparto.

Al cabo de un tiempo—años—ese paisaje queda transformado en graderías hortícolas, frutícolas, sobre los acantilados del mar.

Al cabo de otro tiempo, sembrado ese paisaje de ternuras vegetales, surge verde-cido y sabroso. Y se hace comestible.

Labor de años y años. Que hoy vosotros podéis ver en unos golpes de obturador y de sobreimpresiones: 1.º, Tierra planetaria. 2.º, Hombres haciendo de esa tierra astral: tierra humana. 3.º, Huma-



# Paisaje Canario

Por GIMENEZ CABALLERO

nizada—con humus—la tierra: vegetalizarse. Todavía pobremente. Porque la tierra canaria sólo es paraíso cuando tiene agua.)

## III

La tierra canaria es un paraíso de Dios. Pero donde el hombre debe regar con su sudor, alegre y fuerte, esa tierra. Y a veces no basta. Ni su sudor, ni la lluvia

sación de la humedad atmosférica, sobre suelos porosos y sedientos. Agua imperceptible, sin rumor, ni frescor, ni color, ni sabor. Pero fecundante.

Hay también, cuando llueve, el agua alijada, empantanada. Hay también el agua manantial y de pozo.

En la tierra canaria se buscan y atesoran gotas de agua como monedas. Quien



siempre escasa, bastan para hacerla florecer.

El ansia de la tierra canaria es el agua. Si enorme es la lucha del hombre canario por la tierra aún más tremendo es su combate por el agua. Un chorro de agua en Canarias es un chorro de oro.

(Hay que imaginar el agua en Canarias. La lluvia del cielo es rara, irregular. Islas hay—las del Este—que pasan años sin una simple llovizna.

Pero Dios hizo para la tierra canaria una lluvia invisible: la niebla, la conden-

allí posee agua posee crédito, automóviles, deleites. Poderío. Posee capacidad de hacer fecunda y bendita la tierra canaria.)

## IV

Cuando allí SUELO y AGUA los junta el hombre en sacro matrimonio, surgen—como hijos divinos—los frutos famosos de las islas: Tomate, cochinilla, seda, tabaco, plátanos.

Los TOMATES son —tras el plátano—la mayor riqueza del país. Tomate y plátano, encarnado y amarillo, bandera española de la tierra canaria.

Los tomates—sostenidos por esteyos o rodrigones—colorean al sol prodigioso del Atlántico. Las Evas canarias (pañolitos y sombrerones de paja, manoplas de recolección) van recogiendo los esfuerzos del Adán canario: unos siete millones de pesetas anuales en tomates.

El tomate canario, traído de América por nuestros conquistadores. Sabroso a mar y sol, pinos, palma y volcán. Uno de los frutos de más vitaminas que se producen en el mundo: codiciadísimo por los ingleses. La España falangista va liberando su consumo para un mercado nacional y autárquico.

La COCHINILLA es la vieja anilina animal que nos aportó nuestro Imperio americano. Criada sobre nopales o chumberas. Sus millares de gusanitos producen con su sangre—al extraérsela—un tinte o colorante de calidades universales.

La SEDA de otros gusanos: otra y grande riqueza es para la tierra canaria. La cocción y devanado de capullos se trabaja en las islas con maestría artesana y tradicional, tejiéndose telas delicadísimas, cendales orientales, sedosidades de bazar indú.

El TABACO es otra de las plantas que hacen de la tierra canaria un anticipo de las islas antillanas: visión presumible de Cuba y el trópico. Cubanas auténticas son las plantas de tabaco injertadas sobre la tierra canaria. Y sus hojas bien secas en los cujes o tenderos, producen—al liarse—los mazos de puros más lujosos y olorosos de Occidente.

El PLATANO es la fruta canaria más conocida en el mundo. No sólo es de oro su color. También su valor.

El valle de la Orotava—infinito verde-mar de platanares—es el espectáculo simbolizador de la tierra canaria. (Único, estupefaciente. Deslumbrador. Inolvidable, inolvidable.) Bajo el pezón divino del Teide—que mana fuego y nieve—cuajan los platanitos en racimos: criaturas de pulpa celeste. Manjar de dioses. Manjar que confirma la leyenda de ser la tierra canaria el Jardín de las Hespérides o paraíso de Dios, como creyeron los navegantes antiguos.

Plátanos, plátanos, plátanos. Empaquetados, embalados, parten en camiones innumeros los plátanos para los puertos que han de repartirlos por todo el mundo, como blasones menudos, apiñados, succulentos, áureos, de la tierra canaria.

## V

La tierra canaria—con sus tomates, cochinillas, sedas, tabacos y plátanos—es el paraíso de Dios. Pero de donde Adán y Eva no han sido expulsados. Porque el hombre y la mujer de esa tierra bendecida trabajan para la unidad, la grandeza y la libertad de España.

(Ilustraciones de Picó.)



**BOSCH HERMANOS**  
 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA





# P. Duque Y CIA.

Fabrica de cestos de madera para  
envases de tomates. materiales  
para el envasado de frutos.

OFICINAS:  
Calle del Castillo n.º 54  
Tel. 468 y 1151

COMISIONES etc.  
**Santa Cruz de Tenerife**



# Jacob Ahlers

## BANQUERO

EXPORTADOR de FRUTOS de PAIS  
COMERCIANTE AL POR MAYOR DE ABONOS E IN-  
GREDIENTES QUIMICOS y MATERIAL de EMPAQUE.  
AGENTE GENRAL de la COMPANIA de SEGUROS E  
INCENDIOS

**NORDDEUTSCHE DE HAMBURGO**

Apdo. 106-VILLALBA HERVA 2-Tel. 1131-1140-1141

**Santa Cruz de Tenerife**

• ISLAS CANARIAS •

# Alonso Hernández

IMPORTACIONES  
EXPORTACIONES  
CONSIGNACIONES

DIRECCIONES:

Teléfono núm. 1951  
Cable y teleg.: "OSNOLA"  
FRANCHY ROCA, 14  
**PUERTO DE LA LUZ**  
(LAS PALMAS DE GRAN CANARIA)

**SINDICATO AGRICOLA de  
Productores y Exportadores  
de Frutos de la Provincia  
de Tenerife**

**EXPORTACION de FRUTOS  
DEL PAIS A TODOS LOS  
PUERTOS NACIONALES  
Y AL EXTRANJERO**

Dirección postal:  
Plaza de la Constitución, 6

Dirección telegráfica:  
**S A P E**

**TELEFONO 895  
SANTA CRUZ DE TENERIFE**



# FRANCISCO RIVERO GIL

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO



Sucursales:

**BARCELONA**

Plaza de Cataluña, 9

Teléfono 12239

Cables **RIVEGIL**

Arrecife de Lanzarote

León y Castillo, 27

Teléfono 86

Cables: **COOPEREMOS**

COMISIONES -- REPRESENTACIONES -- EXPORTACION

CASA CENTRAL ESTABLECIDA EN 1925

**LAS PALMAS DE GRAN CANARIA**

OFICINAS

León y Castillo, 67 | Apdo. Correos, 219

Obispo Rabadán, 5 | Teléfono 5762

Telegramas: **COOPEREMOS**

Codes: A. B. C. 6.ª Edición, Lieber's.  
Bentley's, Particular

Sucursales:

**SANTA CRUZ DE TENERIFE**

Doctor Allart, 27

Teléfono 444

Cables **COOPEREMOS**

**SANTA CRUZ DE LA PALMA**

General Mola, 26

Teléfono 119

Cables **COOPEREMOS**

**PARA LAS ISLAS CANARIAS**

admito Representaciones en general, de casas serias e importantes.  
Referencias y garantías a disposición

**ESPECIALIDADES**

DPTO. A:

PRODUCTOS QUI-  
MICOS Y FARMA-  
CEUTICOS, ESPE-  
CIALIDADES FAR-  
MACEUTICAS, MA-  
TERIAS PRIMAS  
PARA LABORATO-  
RIOS Y LA INDUS-  
TRIA

DPTO. B:

TEJIDOS, CONFE-  
CIONES, GENEROS  
DE PUNTO, PAQUE-  
TERIA, MERCERIA,  
NOVEDADES, PER-  
FUMERIA, CALZA-  
DO, MARROQUINE-  
RIA.

DPTO. C:

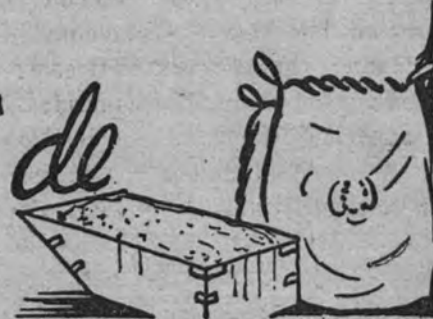
COMESTIBLES EN  
GENERAL, CEREA-  
LES, HARINA, CON-  
SERVAS, AZUCAR,  
ALCOHOLES, ACEI-  
TE, FRUTOS, COLO-  
NALES, CONFITE-  
RIA, VINOS, LICO-  
RES.

DPTO. D:

QUINCALLERIA,  
CRISTALERIA, FE-  
RRETERIA, JUGUE-  
TES, MATERIALES  
DE CONSTRUCCION,  
MATERIALES SANI-  
TARIOS, AZULEJOS,  
PINTURAS, BARNI-  
CES.



# Sindicato de CEREALES



**SANTA CRUZ DE TENERIFE (CANARIAS)**

Panadería "La Marina", Eugenio Gutié-  
rriz.—Doctor Allart.

Unión Industrial, S. A.—Primo de Rive-  
ra, 3 y 5.

Horno de Santo Domingo, Antonio Al-  
varez.—Santo Domingo, 23.

Santiago Cabezas Plasencia. — San  
Francisco Javier, 1.

Domingo Padrón Medina. — Carmen  
Monteverde.

Miguel Montserrat Alós.—Rambla de  
Pulido, 30.

Panificadora "La Espiga", Julio Díaz  
Coello.—Primo de Rivera, 63.

Domingo Martín Hernández. — Perú,  
calle 2.ª

Juan de Vera Trujillo.—Candelaria, 18.

Manuel Pérez Rivero.—Perú, calle 4.ª

Isabel Mirabal Correa.—Porlier.

Isabel Meneses.—Pescadores.

Eloy Pérez Linares.—Santa Rosalía.

Antonio Pérez Pérez.—Ferrer.

Teodoro Marrero Hernández. — Barrio  
Uruguay.

Isidro Rodríguez. — Salamanca Chica.

Manuel Rodríguez Campos. — General  
Sanjurjo.

Wenceslao Hernández.—La Cuesta.

Manuel Alfonso.—Vista Bella.

José Alfonso.—Barrio La Alegría.

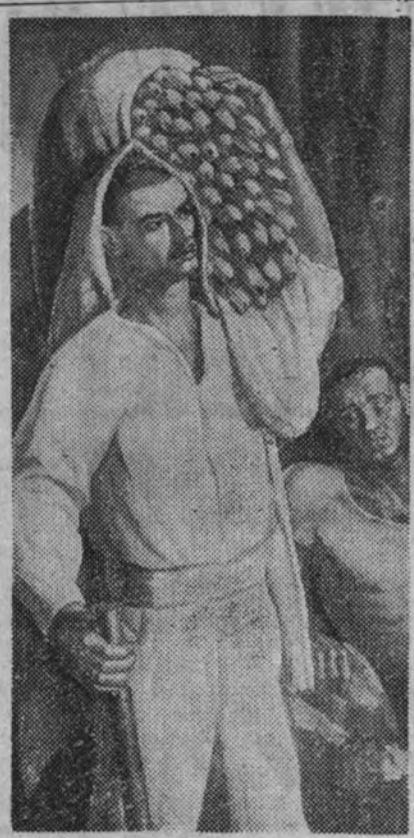
Luis Hernández Cordero.—San Andrés.

Pedro Acosta.—San Andrés.



# ISLAS DE SAN BORONDON

Por FRANCISCO BRAVO



cho mar, en cambio puede el cronista sostener que para la gran masa de españoles las islas Canarias todas vienen a resaltar otras tantas San Borondones desconocidas, inaccesibles a la curiosidad y al interés nacionales.

Se ha hecho turismo, mas no en las proporciones debidas. Se han lanzado algunas publicaciones de divulgación de bellezas magníficas. Hace años el funcionario despabilado pretendía pasarse una temporada en Tenerife o Las Palmas, sabedor de las ventajas del puerto franco y de las dulzuras del clima. El Estado gastaba unos millones en resolver problemas parciales. Mas con todo y con eso, las Canarias siguen siendo para el español medio unas islas lejanas a las que gustaría ir en viaje de bodas, pero de las que se desconoce la importancia, las características geopolíticas e incluso

mar muerto de la tierra castellana le capacite a uno para situarse de cara al mar y asombrarse viendo nacer el sol a las espaldas del coloso Teide—espectáculo que deberían gustar todos los españoles con sensibilidad para los grandioso—o darse un solago prolongado al morir la tarde, más allá del Salto de Jinama. Mas sintiéndose de difícil arraigo en el medio amable y gustoso de las Canarias, no por eso palideció nuestro afán en simpatía por las islas y sus moradores, en los que a despecho de una Historia mal vivida y de una política sin realidad, de puro inteligente, late y vibra una profunda y exaltada moción española.

Todo el problema de las Canarias como tierras atlánticas de España no es otro que el del acercamiento, el que tiende a aproximarla a la atención y a la curiosidad apasionada del pueblo peninsular. Cuando



**I**SLA del Hierro, a 3 de abril del año de gracia de 1570. Es gobernador perpetuo, por juro de heredad, el capitán D. Alonso de Espinosa. En ese día despachó una provisión — releemos en una crónica en la que se registran los acontecimientos del obscuro peñón atlántico— a las Justicias de las islas de La Palma, Gomera y Hierro para hacer averiguación exacta sobre la aparición y existencia de la isla mítica de San Borondon o San Blendón. Cien testigos contestes depusieron afirmando la existencia de una nueva isla inaccesible hasta entonces a descubridores y navegantes, la cual fijaban ubicada al noroeste del Hierro y sotavento de la Palma... En el siglo XVIII se reproduciría el asunto, recalentada la imaginación isleña. Al pie del Teide, en las Afortunadas, es fácil soñar con espejismos y visiones. Mas si los canarios han sabido—sean loados por ello—abandonar estas preocupaciones neblinosas para trabajar de firme en el desarrollo económico y agrícola de sus tierras, sin dejar de soñar poéticamente, brezados por la poderosa canción del an-



el número. En los mapas escolares aparecen recuadradas en un ángulo, y si los maestros son buenos, pueden contarle a los rapaces del Teide y del valle de Orotava, en el que Humbolt se arrodilló pasmado; acaso aludan a las folías y a los guanches y bimbaches. Pero mirando la cuestión desde un punto de vista perfectamente serio, ¿cuántos de nuestros catedráticos, o periodistas, o literatos conocen de verdad lo que son las Canarias y lo que representan para España?

Anduve tras el rastro de Maciot de Bethencourt y también del famoso canónigo Ostolaza, y por aquellas tierras de ensueño me ha quedado afición y simpatía. Un mesetero difícilmente se aclimata a vivir en isla. No importa que el adiestramiento de los ojos frente al ancho

cubre de singladuras sigilosas a cargo de esos galgos grises que pueden no llevar nuestra enseña sagrada sobre sus cofas. Y por eso que la Exposición de las Canarias en preparación y este número de SI y la preocupación del nuevo Estado vengán bien y puedan representar anticipos optimistas de la gran tarea que hay que ejecutar para aproximar la Península a las islas, a despecho de millas y de tempestades, porque cuando las dos partes del suelo hispánico se conozcan se amarán mejor y afianzarán indestructiblemente el sentimiento común de saberse adscritas a una irrenunciable unidad de destino.

(Ilustración de Gregorio Toledo.)



REDACCION,  
ADMINISTRACION  
Y TALLERES DE  
**"ARRIBA"**

Larra, 8 - Teléfono 32610



POR PESETAS 5  
PUEDE MERENDAR EN

*Lis*

**SALON IMPERIO**

EL YA CONOCIDO Y CONFORTABLE  
EL MEJOR ATENDIDO

AVENIDA DE JOSE ANTONIO, NUM. 13



## Las Islas Canarias y el "frente atlántico" español

(Viene de la tercera página)

operaciones que "no pagan", victorias posibles que no compensan. Es segurísimo que un archihipotético éxito de cualquier enemigo nuestro en Canarias, ni compensaría ni pagaría la suma de esfuerzos y de terribles sacrificios por parte de los atacantes. Los mandos, la tropa, la decisión, la moral, la combatividad de nuestro Ejército garantizan que se puede hacer la anterior afirmación sin temor ninguno de que resulte equivocada. Por añadidura, si, como acontece en la España de hoy, está la Nación detrás de nuestros jefes militares, levantada en continua alerta con lo mejor de nuestras juventudes, dispuesta a defender su Historia, su honor y su derecho con uñas y dientes, no será difícil comprender que cualquier designio en torno a las islas Canarias sería, en cualquier Estado Mayor enemigo, motivo de meditación tan larga, y de reflexiones tan prudentes, que, probablemente aconsejarían el desistimiento.

Afortunadamente, una mano muy experta y muy vigorosa nos guía. Cielos y mares españoles se mueven y brillan en paz, pero en paz muy vigilante y muy despierta, que lleva en sí misma el propósito de no frustrar por abandono ni por escepticismo cobarde una sola de las grandes realidades nacionales que, como promesa cierta, nacieron en el horizonte de nuestra Cruzada.

MANUEL AZNAR

Taule.

Retrato del Generalísimo, por Carlos



Especialidad en cigarrillos elaborados con rama de Cuba de primera calidad  
Fabricante de las acreditados marcos de cigarrillos tipo rubio DELICIOSOS  
y TRES ESTRELLAS -- Picaduras, hebra y al cuadrado

OFICINAS Y FABRICA: Calle Pamochamoso, 28  
DIRECCION POSTAL Apartado número 100  
DIRECCION TELEGRAFICA: Favorita-Las Palmas  
TELEFONO 5740

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA



# Sitografía

## VARHOMERO

CASA FUNDADA EN 1880.

TALLERES de LITOGRAFIA e IMPRENTA  
FOTUZINCOGRAFIA OFFSET • RELIEVES  
CARTONAJES y FABRICA de BOLSAS de PAPEL

SANTA CRUZ de TENERIFE



## "LAS PIEDRAS DEL VADO"

TAL ha sido la acertada designación que se ha dado a las Islas Canarias, como avanzadilla de España en los mares. Para dar el salto a América, sobre el amplio espacio oceánico, las Islas Canarias han servido, con la fidelidad y seguridad de un puente, de un verdadero vado que facilita el paso, la etapa y las jornadas. Lo que la Geografía construye al servicio de la Historia, difícil es que pierda su personalidad al través de los siglos. Este es el caso del archipiélago, que si sirvió de punto de arranque para que el almirante Cristóbal pudiese lanzarse a su dudosa empresa, siempre fué el baluarte marítimo que dió la señal y el tono en la defensa de la seguridad hispana en las aguas.

Muchos son los ejemplos que, desde que Castilla fijó su atención—como comienzo de las futuras gestas náuticas trasatlánticas—en las Islas, pueden escogerse como modelo de la acción de protección que ellas han desempeñado en la Historia de España. Ninguna quizás, sin embargo, más representativa, más simbólica, que la defensa y victoria de Tenerife en julio de 1797 contra una división de la Escuadra inglesa.

Fué en aquellos años, cuyo esbozo y esquema tratamos de dar líneas más abajo, cuando los valores hispánicos de Canarias se pusieron más de relieve y cuando la significación española del archipiélago más patente se mostró. "Las piedras del vado" no lo fueron en aquella ocasión para permitir pasar a otros continentes, sino que sirvieron para demostrar que sólo podían ser utilizadas, en una u otra dirección, por soldados españoles. Aquel puente fué defendido, y la gran base atlántica de España pudo continuar, sin molestias, hasta la época presente, como fortín avanzado y como seguridad de las aguas lejanas que España surcó por vez primera.

### UNA EPOCA TRISTE

Si España había de probar los sinsabores de la invasión y el dolor de la dominación extranjera durante los primeros lustros del siglo XIX, viendo sus campos testigos de batallas entre Ejércitos extranjeros—ingleses y franceses—, sirviendo al juego de apetencias y fines políticos extraños, podemos asegurar que la causa radica en los tiempos tristes del final del siglo XVIII, cuya valoración en orden a la ruina histórica de España no ha sido suficientemente hecha.

Desde que Carlos III murió, y políticos de segundo y tercer orden manejaron los asuntos de la Patria, España caminaba en las tinieblas de la desorientación y de la humillación internacional. Entonces—como en tantas otras ocasiones singulares—se puso de manifiesto el divorcio entre las eternas virtudes nacionales y la impericia y ceguera de los ministros. En aquella época, mientras las clases directoras no sabían a ciencia cierta el camino a seguir para mantener exteriormente el prestigio de la nación, los españoles disponían de sus inagotables recursos de heroísmo, de abnegación y de genial improvisación que fueron y son las características de nuestra Patria.

La Revolución francesa había concluido de un modo trágico con una de las ramas de la casa Borbón en Europa. Carlos IV, después de haber intentado por las armas oponerse al estado revolucionario del país vecino, caía en la incongruencia de haber firmado un pacto de alianza con los asesinos de su primo Luis XVI. Tratado el de San Ildefonso (18 de agosto de 1796) que ponía en manos de Francia la Armada española y los recursos militares de una nación que aún poseía un poderoso prestigio militar en Europa. Los viejos "Pactos de Familia" que firmaron los Borbones de un lado y otro de los Pirineos, se renovaban con firmas de los ministros que habían enviado al general Ricardos a pelear contra la República francesa en el Rosellón, y del general Perignon, jefe de las victoriosas tropas republicanas.

España había de pagar de un modo sangriento este pecado histórico, y la primera manifestación de ello había de ser la guerra contra la Gran Bretaña, cuyas flotas de antiguo buscaban la ruina del poderío marítimo de España. A ellas se les brindaba propicia la ocasión de realizarlo a poca costa. En octubre del mismo año, el embajador inglés salía de España y se abría una era de hostilidades cuyos principales eslabones de sinsabores habían de ser Cádiz, San Vicente, la Isla Trinidad y otros desastres navales de la Flota española, que se empujaba en aguas del Mediterráneo, entretanto, en ayudar a los victoriosos Ejércitos conquistadores de Napoleón Bonaparte, el italiano que había de convertirse en Emperador de los franceses.

La figura principal—en la cual cristalliza la acción inglesa contra España—de estas hazañas marinas era sir Horacio Nelson, futuro vizconde de Bronte, incansable perseguidor de los barcos hispanofranceses, héroe de Abukir y gloria de la Marina británica.



Por MANUEL BALLESTEROS-GAIBROIS



### LOS MEDIOS MARITIMOS

El asalto y defensa de Santa Cruz de Tenerife, tema principal de nuestras líneas de hoy, no puede ser bien entendido si no tenemos una noción, aunque sea ligera, de los medios marítimos en que se había de desarrollar la acción, y en virtud de los cuales podía tener o no éxito el atrevido ataque proyectado por los ingleses.

España se hallaba en manos de ministros de Marina ineptos—como Pedro Varela—, y los marinos que podían ser de utilidad en medio de sus barcos, eran llamados a la Corte para funciones políticas. Tal el caso de Lángara, que dejaba el mando de la Flota del Mediterráneo, después de haber mantenido en él con todo honor el pabellón español, aunque éste hubiese sido puesto al servicio de las atrevidas campañas de Napoleón. Don José de Cór-

dova no era capaz de maniobrar con veinticinco navíos frente a otros quince ingleses y era derrotado ante el cabo San Vicente. D. Sebastián Ruiz de Apodaca incendiaba sus naves después de la pérdida de la Isla Trinidad. Por todos sitios desunión en el mando, falta de elementos, pérdida innecesaria de energías y de vidas. Unos cuantos nombres—solera del prestigio naval de España—destacaban de entre esta falta de competencia y de esta serie continuada de desastres: Mazarrredo, Churruca, Espinosa, Gravina...

La guerra en el mar era llevada, por el contrario, habilísimamente por los ingleses, que, además de contar con Nelson—tema que nos ocupará más adelante—, poseían mandos como Jervis, Harwey y Hood, cuyas divisiones navales eran distribuidas sistemáticamente por todos los mares, en los cruces de las prin-

cipales vías marítimas, en los puertos más importantes y atacaban a las bases mejor aprovisionadas o de posición estratégica más destacada. Franceses y españoles eran acosados por todos los mares, y las informaciones de los marinos de aquellos años tristes están llenas de noticias en que la nota dominante es el escapar de la persecución de las fragatas inglesas, el dar trazo a las jarcias o esconderse entre las tinieblas de la noche, para huir de la implacable cacería. Estas informaciones están también de quejas sobre el lastimoso estado de la Marina, de la Artillería y de encomios al maravilloso material humano que tripulaba y custodiaba aquellos navíos en los que el honor de España estaba en perpetuo peligro.

Había surgido entonces a la Historia una nación nueva: los Estados Unidos. Su poco edificante historia original, que olvidaba las deudas económicas contraídas con España y no reconocía los auxilios que en material y armamento les habían venido desde las colonias españolas para luchar contra su antigua metrópoli, se enriquecían con curiosos hechos marítimos. Guardando con España y Francia relaciones diplomáticas normales, recibía de manos de los marinos ingleses victoriosos, los prisioneros hechos en las presas de barcos enemigos, como en el caso del marino montañés Cagigas—cuyo relato utilizaremos más adelante—, que ganó su libertad de manos de un marino americano, al igual que otros españoles, mediante el pago de una subida cantidad de oro.

Disponían los ingleses, pues, de una poderosa Escuadra combatiente y de una serie de flotas auxiliares—podemos llamarlas así—de navíos americanos, que recogían los prisioneros, muchas veces las presas, y les prestaban valiosa información. Frente a ellos, España sólo contaba con héroes y con unos aliados poco eficientes, cuyo fracaso había de verse años más tarde en Trafalgar.

### NELSON

Los retratos de Nelson nos han dado dos versiones físicas del héroe marítimo inglés. En los más antiguos, aun en aquellos en que su brazo aparece ya irremediablemente perdido, su cara es pensativa, sus ojos miran distraídos al vacío; pero revela toda la fisonomía un espíritu íntegro, caballeroso y entero. En los más modernos, su boca ha adquirido un "rictus" desagradable, el labio inferior se frunce en un gesto que es al mismo tiempo de tesón y de disgusto, de desagrado y de decisión de hacer frente a las adversidades de la vida. El hombre que en 1797 va a enfrentarse contra los defensores de Tenerife, ha cubierto ya los treinta y ocho años, y en plena madurez lleva ya diez de relaciones intranquilas con aquella aventurera de gran talento y belleza que legalizara su oscuro origen con el título pródigo de los Hamilton.

El hombre que no había vaciado nunca ante su propio deber, que desde pequeño ha sentido en su carne el fuego de hierro de la disciplina naval inglesa, cae lejos de su patria en los atractivos de una compatriota que ya era ducho en las artimañas del amor y de la política. Es en manos de ella un juguete de las necesidades diplomáticas de la Corte napoleónica al servicio de los intereses de Inglaterra, y no es atrevido el decir que gran parte del coraje, del tesón, de la rabia que nos deja ver el Nelson de los últimos años, es debido a su voluntad de proseguir, antes que en ningún otro sitio, al lado de su amante, en aras de cuyo amor llega a desobedecer, como es sabido, a sus superiores.

Nelson y lady Hamilton, unidos en la historia y en el romanticismo novelesco de los relatos posteriores, tienen en el fondo de sus relaciones la explicación, seguramente, del ardor desesperado del gran marino y de "rictus" desesperanzado que muestra su rostro, aún joven, de mutilado glorioso.

### UN FRACASO INGLES

La Escuadra del almirante Jervis estaba a la vista de las rutas de las Canarias desde comienzos del año 1797. Barcos de líneas y auxiliares de la Escuadra hacían presas francesas y españolas, tanto de guerra como mercantes, e incluso llegaban en su atrevimiento a entrar en los puertos para apoderarse de los barcos españoles—en multitud de ocasiones ricamente cargados—, como cuando en abril de aquel año apresaron en aguas de Tenerife a la fragata filipina "Príncipe Fernando", ante los ojos mismos de una guarnición sorprendida y falta de medios para salir a despojar a los atrevidos aprehensores. Esta serie de acciones habían de culminar en un desembarco.

El almirante Jervis accedía, en julio de 1797, a las instancias de Richard Bowen, comandante del barco de línea de 38 cañones "Terpsichore", de desglosar de su Escuadra una división, al mando del almirante Horacio Nelson, que a bordo

(Continúa en la página 19.)



# Agustín J. Miranda

AGENTE DE LOS  
AUTOS Y CAMIONES

**Dodge y Morris**

Cubiertas y cámaras  
**FIRESTONE**  
Accesorios en general

PLAZA DE WEYLER  
(ESQUINA A LA X)  
TELÉFONO 761  
Santa Cruz de Tenerife  
(CANARIAS)

## SINDICATO ANTIGUOS FABRICANTES TABACO de TENERIFE

San Francisco, 31  
Teléfono 1064

Código A. B. C. 5.ª edición mejorada

Cuentas corrientes:  
Banco de España  
— Hispano Americano

**Santa Cruz  
de Tenerife**



**ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ**  
*Fábrica de conservas de pescado*  
PLAYA SANTIAGO (GOMERA) - ALCALA TENERIFE  
CASA CENTRAL  
DE CUBA - Nº 10.  
Avenida Santa Cruz de Tenerife  
CANARIAS.



## Unión DE FABRICANTES DE TABACOS de GRAN CANARIA Sociedad Limitada

COMPUESTA POR LOS SIGUIENTES FABRICANTES:

- Antonio Ruiz Vargas
- José Morales Toledo
- Antonio González Fernández
- Juan Bernal Cabrera
- Fernando Santana Ravelo
- Tomás Bermúdez Armas
- Cristóbal S. Mújica
- Pedro Díaz Fuentes
- José Cdo. García S.
- José Brattle Garriga
- Josefina García, Sucesora de M. García
- Rafael Vera Jiménez

*Todos proveedores de la Compañía Arrendataria de Tabacos de España*  
FRANCHY ROCA I  
**PUERTO DE LA LUZ — Las Palmas —**

## Compañía Marítima Frutera S.A.

*Servicio rápido e insuperable entre  
Canarias y la Península. Con nuevos bar-  
cos provistos de ventilación eléctrica y  
refrigeración en sus bodegas y entre puertos.*



AGENCIA EN TENERIFE: MARINA 23. TELES. 107 - 587.

## Andrés LLOMBET

COMERCIANTE IMPORTADOR  
DE ARTICULOS NACIONALES Y  
EXTRANJEROS.

**SANTA CRUZ de TENERIFE**





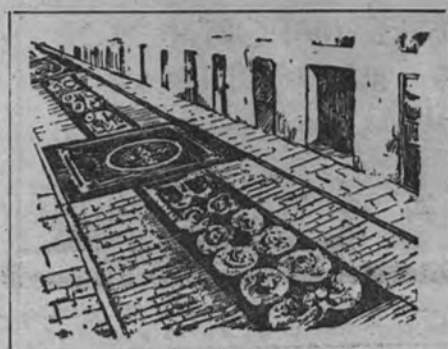
**P**OCOS lugares habrá en el mundo de tantas bellezas y tan violentos contrastes como esas islas, conocidas en la antigüedad por "las afortunadas", que componen el archipiélago canario. Si nos referimos a Tenerife, allí se encuentran la región subtropical, de aspecto africano; la mediterránea, o de cultivo europeo; la de los bosques; la que invaden los pinos, y la de las cumbres ocupadas por las retamas que crecen entre nieves, coronadas por el majestuoso pico del Teide.

Es Tenerife, en competencia con la isla de Madeira, un maravilloso vergel oceánico. En ambas, la suavidad del clima, lo exuberante de la vegetación, la forma quebrada del terreno, que alcanza grandes elevaciones y permite variedad de cultivos, constituyen escenarios y residencias de ensueño para los afortunados mortales que pueden disfrutarlos.

Y admira ver cómo el paisaje, escueto, duro, en parte africano, de algunas zonas de la isla, terrenos donde medran punzantes cactus, enhiestas agaves y extrañas euphorbias arborescentes, se suaviza y entremezcla de pronto con la vegetación lujuriante de los valles, esos valles varios y espléndidos que irrumpen entre los abruptos picachos.

Famoso entre esos valles canarios es, en la tierra tinerfeña, el valle sin par de la Orotava. Esmeralda rodeada de altas montañas; feraz llanura cuajada de racimos de plátanos y de otros estimados productos. Nada comparable con este rincón de Tenerife, al que unos dicen Nacimiento bíblico dotado de todos los encantos; otros señalan como el jardín botánico natural más completo que pueda ambicionarse; muchos le denominan paraíso, un paraíso terrestre, situado al pie del Teide, entre los 300 y 400 metros de altura; y algunos, los más, sólo tienen ojos y alma para ver y sentir, pero no les salen las palabras con que poder fijar el hechizo de la apoteósica visión.

La Orotava, de temperaturas moderadas, ideales; sin violentas oscilaciones; acariciada por vientos suaves; nada húmeda; llena de sol, es un sanatorio que brinda al doliente, en poco espacio, las más diversas altitudes y muy gratas sorpresas. Allí, la silueta moruna de la palmera, junto a la densa y recia copa de los castaños, evocadores de países nortños; allí, magnolias de hojas lustrosas y grandes flores perfumadas, junto a bien cuidados viñedos productores de dulce néctar; altas y decorativas araucarias; espléndidas camelias; naranjos, limoneros y begonias arborescentes... Con ellos, toda suerte de plantas crasas, muchas con la hostilidad de sus espinas; cultivos de huerta y plataneras no lejos de ciudades blancas, con sus calles estrechas de casas encajadas; con largos y sorprendentes parrales que cruzan de acera a acera formando toldo; con sus artísticos balcones donde floridas trepadoras ofrecen los más lindos contrastes. Calles sencillas, como de pueblo grande, pisadas por gentiles mujeres tocadas con el breve sombrero de blanca paja y en cuya indumentaria es frecuente el negro y apretado corpiño y las faldas a listas;



# EL JARDIN DE LA OROTAVA

Por ANTONIO GARCIA ROMERO

tranquilas calles de la Orotava que un día que "repica en gordo", jueves que "relumbra más que el sol" bajo el fuerte sol de la Orotava, se adornan con suntuosas alfombras: lindos e historiadados mosaicos, en los que no intervienen ni el mármol, ni el vidrio, ni los pollicromados esmaltes, sino las flores. Flores naturales que "se siegan", tal es su abundancia, de los bien tenidos jardines. Perfumados tapices, obras singulares de mosaicatura, que tiende la villa de la Orotava al paso de la procesión en la solemne fiesta del Corpus. Amplias y decorativas cenefas, tupidos fondos de hojas de laurel y de mirto, caprichosos dibujos, grandes medallones, escudos, lemas, hechos de rosas, de claveles, de sangrantes geranios.

Los diestros artífices, van situando en las calzadas de las calles moldes sin fondo con los motivos del dibujo, antes con fiado al papel; los huecos se rellenan de pétalos, de hojas y tallos de diversas tonalidades. Un trozo de calle; luego otro. Y, en pocas horas, la habilidad y buen arte de aquellas gentes laboriosas ofrece al Señor, creador de tanta maravilla, una larga, varia y mullida senda de flores.

De este valle de la Orotava, tan fértil y admirablemente cuidado, salieron y

de patatas, cebollas, tabaco, figuran en primera línea entre los productos explotados por las islas Canarias. Refiriéndonos al más importante, al de los plátanos, hay que insistir—como para todos los productos de aquellas tierras—en su excelente calidad. Ni las bananas de América, ni las de la Guinea y Somalia francesa, pueden competir en riqueza comestible y azúcar con el plátano canario, magnífico alimento para chicos y grandes, y base de numerosos preparados, mezclado o no con cacao, maíz, patata y otros diferentes productos.

Entre la villa de la Orotava y su puerto hay un jardín de ensueño que nos permite contemplar en muy poco espacio—escasamente dos hectáreas—la flora de los más lejanos países. Es el llamado Jardín de Acimatación de la Orotava, que, por real orden de 17 de agosto de 1788, mandó establecer Carlos III al señor don Alonso de Nieva Grimón, marqués de Villanueva del Prado.

Era objeto de la regia disposición procurar la germinación y desarrollo "de diversas plantas exquisitas, cuyas semillas habían de venir de Asia y América", por estimar "que el clima y temperamento de estas islas Canarias es más análogo al de los parajes nativos de dichas plantas" que el de la península,



salen, en buena parte, esas riquezas de las islas tan cotizadas en los mercados mundiales. Es en los siglos XV y XVI cuando adquieren justo aprecio las calidades del azúcar canario. Tenerife tuvo "ingenios" en la Orotava, cobrando fama los de Dante, Adeje y Zamora. Sus cañas, ricas en azúcar, fueron las primeras que, llevadas por agricultores del país, arraigaron en la campiña de América, y estos hombres divulgaron allí el cultivo que con carácter intensivo hoy se sigue en los ingenios del Nuevo Mundo. Fueron luego los vinos de Malvasía, elogiados en obras de Shakespeare, Goldoni, Feijó, Walter Scott y tantos otros, los que hasta el siglo XIX constituyen el producto característico de la exportación isleña. El bloqueo de Napoleón a Inglaterra interrumpe por largo plazo el comercio entre las dos islas y arruina el cultivo de la vid malvasía, que es sustituido por el del nopal, mejor dicho, por el de la cochinilla, que vive y medra sobre el nopal y de la que se extrae uno de los tintes más hermosos—los labios de las señoras lo saben—. Pero los avances de la química y la industrialización de los tintes casi acaban con esa producción, en la que las islas Canarias ejercieron un completo monopolio, empleando en cultivo, recolección y manufactura a importantes sectores de la población tinerfeña. Hoy, son los plátanos y los tomates—que por su riqueza en vitaminas consumen de uno u otro modo hasta los niños recién nacidos—, los que en unión

de patatas, cebollas, tabaco, figuran en primera línea entre los productos explotados por las islas Canarias. Refiriéndonos al más importante, al de los plátanos, hay que insistir—como para todos los productos de aquellas tierras—en su excelente calidad. Ni las bananas de América, ni las de la Guinea y Somalia francesa, pueden competir en riqueza comestible y azúcar con el plátano canario, magnífico alimento para chicos y grandes, y base de numerosos preparados, mezclado o no con cacao, maíz, patata y otros diferentes productos.

Sería curioso referir las vicisitudes por que pasó la instalación y organización del jardín, cuya existencia se debe en buena parte al altruismo de su fundador, marqués de Villanueva del Prado; a los esfuerzos de la Sociedad Económica de Amigos del País; al celo de competentes jardineros, en especial el notable suizo M. Wildpret y don Juan Bolinaga, y a la tutela de algunos ingenieros agrónomos.



Baste hoy decir—baste hoy decir—que en este jardín se reúnen, debidamente catalogadas, más de 1.500 especies, que corresponden a las familias botánicas y a los orígenes más diversos. Todas las palmeáceas crecen allí con gran vigor, y con ellas, dracenas—el famoso "drago" de Canarias—, eucaliptus, ficus, pandanus cactáceas diversas, leguminosas arbóreas, "euphorbias", helechos gigantes... Leyendo los lugares de procedencia de los ejemplares que allí habitan de una manera espléndida, se pasa de Méjico y Guatemala a China y Japón, al Sur de Australia, a la Polinesia, a Filipinas. Especies oriundas de California entre las de Madagascar, Brasil, Indias orientales y occidentales; nombres vulgares que designan vegetales extraños: árbol del pan, árbol de la lluvia, árbol del jabón, palmeras del vino y del aceite... Los más notables ejemplares de África, Asia, América y Oceanía, se ven hermanados, entrelazadas ramas y hojas, en el jardín de Acimatación de la Orotava, estación de tránsito, de adaptación para otros climas más inhóspitos. El viajero que lo visita puede creerse en los más extraños países; en tupidas selvas tropicales, donde parece se va a escuchar, de un momento a otro, el bronco rugido del león o el silbido de las serpientes.

Al leer estas notas, pudo decir para sus adentros algún lector: ¡Qué vida más fácil la del agricultor canario! Profundo error. Porque si éste tuvo la suerte de contar con una admirable situación y un excelente clima, le faltaron, en la mayoría de los casos, el agua y la tierra: ésta, en el sentido de materia, no, naturalmente, de extensión. Pero el clima, eternamente primaveral, no le dio percha. Y buscó el agua en pozos profundos, de 100 y hasta 200 metros; e hizo galerías, de kilómetros, en el seno de la roca viva de las montañas; conducciones y tuberías que durante leguas suben y bajan a merced de los relieves del terreno; abancaló las pendientes e hizo enormes tiestos entre peñas, que rellenó de buena tierra traída a veces de muy lejos... Tanto hicieron los hombres, que es corriente decir: Voy a "fabricar" una platanera. Porque hay "que hacerlas": desde los cienientos: desde la tierra.

Esto llevo a cabo con su esfuerzo el agricultor y colonizador formidable que es el hombre canario. Muchas veces solo, o asociado a Comunidades de regantes o Sindicatos de agricultores, pero sin tutelas del Estado ni de organismos municipales o provinciales.

Cuando hoy se recrea la vista y se ensancha el espíritu ante la belleza y riqueza de aquellas islas; cuando hoy se admira esa legua de país, entre las villas de la Orotava y Realejo, "de tanto provecho que no se hallará quizá su igual en todo el mundo", no debemos ponerlo todo a la cuenta del clima. Demos a Dios lo que es de Dios y al agricultor de Canarias lo que en justicia le corresponde.

(Ilustraciones de N. de Arce.)



## CANODROMO

Capacidad en gradas: 10.000 personas

### "CAMPO ESPAÑA"

Reuniones los martes, jueves y domingos, de cinco y media a ocho y media de la tarde; los sábados, de nueve y media a doce de la noche

#### APUESTAS MUTUAS -- QUINIELAS -- TRICOLOS

TE-BAILLE - BAR - RESTAURANTE

Gerente LEOPOLDO PADRON GONZALEZ  
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA



# EL ARTE EN LAS



"Maternidad", fragmento de una pintura mural del pintor canario José Aguiar

ESTE trabajo es una mera referencia, hecha con literatura de urgencia, sobre el arte en las islas Canarias. La historia del arte en aquellas islas, que en una hora crucial del Imperio al Imperio quedaron engarzadas, no está hecha. En este momento, por designio de la Jefatura de la Exposición de las Islas Canarias, acometemos el intento de fijarla, con la colaboración monográfica de personas versadas en las especialidades de este capítulo de la cultura regional.

Esta referencia anticipada que vais a leer viene a servir—y por y para eso se escribe—a este propósito magnífico de airear a la Rosa de los Vientos de España el ser de aquella tierra española, plantada, como avanzadilla de dominio, en medio de un mar que también fué nuestro.

## EL ARTE ABORIGEN

De artesanía más que de arte son las muestras que hoy nos quedan de las no excesivas aptitudes de los aborígenes habitantes de las Canarias. Pueblo bravo y sencillo, su actividad se hincaba primordialmente en la tierra para hacerla rendir sus frutos o se ejercitaba en una fácil pesca costera.

El sentimiento religioso, vivo y fervoroso en los primitivos canarios, no buscó su expresión en la plástica representación de "Alcorak", "Achaman" o "Abo- ra", nombre con que se designaba al Ser Supremo en los diversos idiomas primitivos de las islas. Tampoco

la idolatría existente en otras se concretó en ídolos forjados por sus manos, sino que su culto se rendía simbólicamente ante un ara de piedra o en la cresta roquera de una cumbre.

Viera y Clavijo, en su "Historia General de las Islas Calarias", habla de la existencia de "pintores que pintaban en piedras bruñidas con almagre, jls, ocre y otras tierras de color". Pero de esta pintura primitiva apenas si hay vestigios que en todo caso acusan, como en los ejemplares de "pintaderas", de que luego hablaremos, un sentido geométrico más que artístico.

Las "pintaderas" son una especie de sellos o estampones de barro cocido, en los que encontramos sorprendentes combinaciones geométricas. Sorprendentes por su regularidad poligonal, en la que servía siempre de contorno el cuadrado, el círculo o el triángulo equilátero.

Este sentido preciso de un rigor geométrico tiene también su expresión en la escasa arquitectura aborigen. Hasta hace poco se creyó que los guanches sepultaban sus cadáveres — previas las operaciones de embalsamamiento, de tan sorprendentes resultados, que casi alcanza la perfección egipcia—en cuevas exclusivamente; pero recientes excavaciones, cascales o de investigación arqueológica, han permitido hallar algunas tumbas tumulares, entre las que destaca por su interés el túmulo llamado de la Guancha, en Galdar (Gran Canaria), vieja corte de reyes o guanartemes. La arquitectura de este túmulo ofrece idéntica característica geométrica, en la que la circunferencia es el elemento básico.

Decíamos que las aptitudes artísticas de los primitivos canarios tenían su manifestación, más que en el arte, en la artesanía. Y, en efecto, hemos de evocar la primitiva cerámica indígena, que alcanzó, por propia y aislada intuición de los artífices, las más bellas formas que pudieran exigirse.

## EL ARTE EN LA CONQUISTA Y COLONIZACION

Con la conquista y colonización hispana de las Canarias encontramos las primeras muestras de arte —arte religioso—que llegan a las islas por importación, a veces mediante el recurso de su hallazgo fortuito, que da origen a las piadosas tradiciones de las imágenes aparecidas, como la de Candelaria en Tenerife, la de la Virgen de la Peña en Fuerteventura y la del Pino, más tarde, en Gran Canaria. Pero no encontramos una actividad creadora y nominada hasta muy entrado el siglo XVIII, cuando tropezamos con el mediocre escultor Rodríguez de la Oliva, de Tenerife, y con pintores como Juan de Miranda, cuyas actividades artísticas tuvieron también por campo las principales capitales de la España peninsular.

"La mayoría de las esculturas más notables—escribe Sebastián Jiménez Sánchez en sus todavía inéditas "Notas sobre el movimiento escultórico en Canarias"—, así como la de los retablos más artísticos existentes en todos los templos canarios, son de época anterior al siglo XVIII. Muchos de ellos, magníficos por su talla y por el primoroso dorado de sus paños, responden a un período de potencialidad económica, a unos años de grandeza espiritual y de desprendimiento humano.

En su casi totalidad fueron importados, como lo fueron varias de nuestras mejores pinturas que hoy decoran las paredes de nuestros templos, desde Flandes, Italia, España y América virreinal. Puede servir de

ejemplo de esto que afirmamos el milagroso Santo Cristo del altar mayor de la iglesia de San Juan Bautista de Telde, la graciosa y muy devota efigie de Nuestra Señora del Rosario, de la iglesia de San Sebastián, en la villa de Agüimes..., las famosas tablas flamencas de la ermita de Las Nieves, del valle de Agaete, etc."

Pero, además, aunque nominalmente no puedan concretarse autores, encontramos antes, incluso en el siglo XVI y XVII, cierta afición y actividad artísticas que tenían, naturalmente, una inspiración, y una finalidad piadosas. En escultura encontramos, por ejemplo, algunas imágenes del Crucificado trabajadas con rudimentarios instrumentos de talla, y si en los más de los casos la tosquedad evidencia mejor voluntad que aptitud en sus anónimos autores, también hallamos finas muestras de auténticos artistas, a quienes falta más la oportunidad de adquirir una técnica que una sensibilidad y aptitud iniciales. Muestras de pintura religiosa producida en las islas encontramos también por entonces. Seguramente aquel San Juan Evangelista de la parroquia lagunera de la Concepción, de cuyo milagroso sudar se hace eco Viera y Clavijo, para luego refutar la tradición y la documentación en que se basa con una crítica entre química y alquimista y un sí es o no es volterriana, aquella imagen, decimos, pintada como otras del mismo retablo allá por 1590, fué una muestra, sin duda, de arte pictórico indígena que ya podríamos considerar como tal, aunque el pincel lo fuera de algún fraile colonizador o soldado, como aquel posterior escultor y alférez de las milicias de Rodríguez de la Oliva, ya mencionado.

Pero la historia artística de Canarias tiene como figura cumbre y hasta punto de partida el nombre del imaginero y arquitecto José Luján Pérez.

## LA ARQUITECTURA

Las muestras de la arquitectura de por entonces

apenas si tienen en su

hondura un sentido diferen-

ciado de las que podremos

hallar en cualquier región

española de la que fueran

originarios los conquistado-

res de las Canarias. Como

en el folklore y hasta en las

costumbres de tierra adentro

de Canarias, en esas

muestras de arquitectura

sería fácil reconocer la pre-

sencia en la obra coloniza-

dora de gentes castellanas,

andaluzas, gallegas, arago-

nesas... Pero del mismo mo-

do que en lo folklórico y

costumbrista, hallamos en

la vieja arquitectura isleña

una traducción al medio,

una adaptación al ambien-

te que permite encuadrarla

en un tipo que podríamos

llamar colonial. Colonial con ese sabor castellano que

encontramos con mayor suntuosidad dentro de su línea

austera y en más numerosas ocasiones en toda la Amé-

rica que España incorporó a la cultura.

## EL IMAGINERO LUJAN PEREZ

José Luján Pérez, escultor nacido en Gran Canaria hacia la mitad del siglo XVIII, tiene ya, dentro del movimiento artístico, pobre y sin personalidad ni relieve de entonces, rango genial. No es sólo la técnica—aprendida sin maestros, por asombrosa capacidad autodidáctica—la que alcanza en Luján Pérez una magnífica perfección, sino que un auténtico poder creador halló modo de plasmar en su obras una exquisita serenidad clásica y mística, en asombrosa armonía de



Retablo flamenco del altar mayor de Telde del archipélago



"Cabeza de canaria", por el escultor Plácido Fleitas



Retrato del escultor Bonome, hecho por el malogrado y famosísimo pintor canario Nestor, autor de los poemas pictóricos de la Tierra y el Aire



# ISLAS CANARIAS



Un ejemplar de la cerámica aborigen de las islas Canarias

la forma, de perfección casi pagana, con un misticismo sinceramente conmovedor. Luján Pérez, con una obra de menos volumen, no es de rango inferior a Salzillo. Pero con Luján Pérez—una gloria constreñida al ámbito insular—ha pasado hasta ahora lo que con tantos valores de las islas: han sido ignorados en la España peninsular.

En la obra de Luján Pérez, diseminada en los templos de las islas, principalmente en los de Gran Canaria, y casi siempre dedicada a las figuras de la Pasión, destaca el Cristo de la Sala capitular y la Dolorosa de la catedral de Gran Canaria, la Dolorosa llamada de Miércoles Santo, y numerosas imágenes de la Virgen en distintas advocaciones y de otros santos.

Pero ya adelantamos que Luján Pérez no fué sólo un escultor religioso, sino también "un verdadero técnico de la arquitectura", como le ha llamado el académico don Elías Tormo, quien sobre su obra ha dicho que "hay un secreto hábito de

elegancia suprema, ante el cual parece fría toda la obra de Villanueva, el gran prestigio de la arquitectura académica española coetánea".

Luján Pérez, como todo artista genial, dejó una huella perdurable y activa al hacer escuela, de la que fué discípulo destacado Fernando Estévez, tinerfeño, cincelador de magníficas imágenes como la de Nuestra Señora del Rosario, venerada en Las Palmas.

Hay una etapa de apagamiento de la vida artística que se extiende hasta la primera década del presente siglo, en que encontramos un retoñar bien encauzado del movimiento artístico, que ofrece nombres como los de Nestor, José Aguilar, la pléyade de pintores y escultores de la escuela Luján Pérez, los de Francisco Borges, Perdigón, etc.

## LA PINTURA ACTUAL

Independientemente de los citados, es justa la mención de Colacho Massiéu, quien hizo sus estudios en Madrid y París, después de ser iniciado en este arte por su tío, Nicolás Massiéu y Falcón, también pintor. Colacho Massiéu es un buen artista del retrato, del que ha hecho exposiciones con éxito en Madrid y Barcelona. Pero donde su pincel alcanza calidades originalísimas es en la interpretación del paisaje, especialmente de las cumbres roqueras de las islas.

Como acuarelista notable hay que citar a Francisco Bonnin. Sus acuarelas tituladas "Las cañadas del Teide", "Patio canario" y otras muchas sobre paisajes de Tenerife tienen magistral perfección.

## DOS PINTORES DE RANGO NACIONAL

Pero los nombres de Nestor y de José Aguilar bastan para decir la pujanza del arte de Canarias en estas horas. Tratar

de descubrirlos a estas alturas sería una petulancia y malgastar el espacio necesario para que esta referencia sobre el movimiento artístico de Canarias alcance en lo posible sus aspectos no divulgados.

## MOVIMIENTO NESTORIANO

Sirva, sin embargo, a este designio la mención de Nestor como creador de un movimiento de revalorización de lo artístico y tradicional de las islas. Nestor, secundado en el aspecto arquitectónico por su hermano, el eminente arquitecto Miguel Martín Fernández de la Torre, se esforzó en sacudir de un lado la propensión al reposo, y de otro, el snobismo—que en las islas es resultado de su posición crucial en los caminos marinos del mundo—para devolver a los artistas jóvenes una ambición racial e isleña de su arte. Campo abonado de esta empresa lo era la escuela Luján Pérez, a la que hay que considerar como coautora de la obra, pues en las artes plásticas ha sido orientadora y ejecutora de la tarea que, más directamente y en exclusividad, corresponde a Nestor en relación con el folklore y "recreación" de un espíritu de artesanía.

## LA ESCUELA LUJAN PEREZ

Unos veinte años, aproximadamente, nació la escuela Luján Pérez. "La crearon—hemos escrito recientemente—un escritor de ordenado discurso escolástico y un pintor exaltado, cuya mano nunca pudo ordenar sobre el lienzo los colores revolucionados en su cerebro. El escritor, Domingo Doreste ("Fray Lesco"). El pintor, Juan Carló. Los dos han muerto. "Fray Lesco", hace poco más de un año. Carló, dos lustros. Por entonces yo no comprendía cómo la anárquica fantasía de Carló podía entenderse con la medida de "Fray Lesco"...

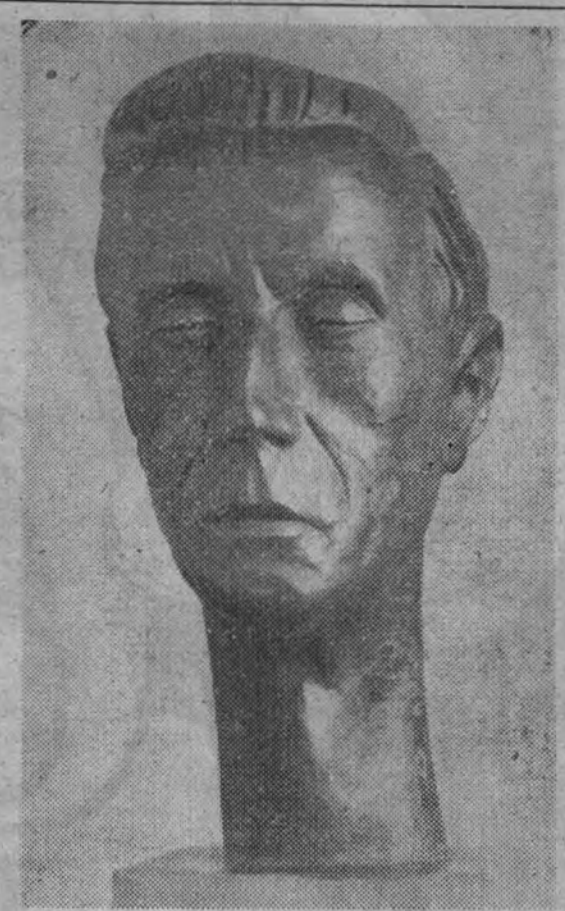
A estos dos hombres contrapuestos y complementarios debe Canarias en gran parte su espléndida floración artística actual.

## ARTISTAS DE LA ESCUELA LUJAN PEREZ

Encuadrados en el movimiento artístico y en la disciplina docente—suave disciplina que permite al artista una formación casi autodidacta de la escuela que ellos crearon—tenemos los nombres de los escultores Eduardo Gregorio—sucesor de Carló en su magisterio artístico—, Abraham Cardenes, Juan Jaén Díaz, Plácido Fleitas; los de los pintores Juan Ismael, bien conocido en Madrid; José Jorge Oramas—muerto en plena juventud, cuando sus paisajes, llenos de luz, le prometían un destino glorioso en el arte—; Rafael Monzón, Santiago Santana y Jesús G. Arencibia.

Este último acaba de celebrar en Las Palmas de Gran Canaria una Exposición, en la que ha exhibido trece obras, entre ellas un tríptico del Nacimiento de Cristo; otro de la Pasión del Señor y un políptico de la vida de San Antonio Abad. Jesús G. Arencibia es un pintor esencialmente religioso, con una técnica y una sensibilidad tan sorprendentes que es seguro llamará la atención aquí, en Madrid, donde piensa exponer próximamente. Del éxito de la Exposición celebrada en Las Palmas de Gran Canaria es muestra un detalle bien elocuente: A sus obras colgó preciosos de pincel consagrado. Y varias de sus obras se vendieron.

En cuanto al escultor Plácido Fleitas, sobre él escribí recientemente en un semanario madrileño. Seguramente la proyectada Exposición de las islas Canarias



El escritor Domingo Doreste. Talla en caoba de Eduardo Gregorio

dará ocasión de conocerle aquí. Me atrevo a pronosticar que su obra dará bastante que hablar.

## OTROS ARTISTAS ACTUALES ISLEÑOS

Al margen de la escuela Luján Pérez hay nombres que en justicia debemos evocar, por lo que representan en el campo del arte isleño. Entre otros, los de pintores como Cirilo Suárez, cuyo nombre no pasó desapercibido en alguna Exposición Nacional; Juan Rodríguez Báez, briosa sensibilidad en formación; el casi adolescente Carlos Morón; Sergio Calvo, discípulo de Nestor, tan influenciado de su maestro, que aun no ha tenido tiempo de encontrar su propia personalidad; José Arencibia Gil; el citado Francisco Borges, pintor y escultor de gran prestigio en las islas; los escultores Juan Márquez, Manolo Ramos, ambos hechos en París; José de Armas Medina, que cultiva la caricatura escultórica; Nicolás Granado; Alonso Reyes, etc.

Y con esto queda cumplido el designio: dar, sin propósito crítico, una impresión del movimiento artístico en las islas Canarias, que en el presente momento reviste extraordinario interés, no sólo por su volumen, sino también por el valor de sus jóvenes representantes.

ADOLFO LUJAN



Un detalle del "Cristo yacente", de Manolo Ramos



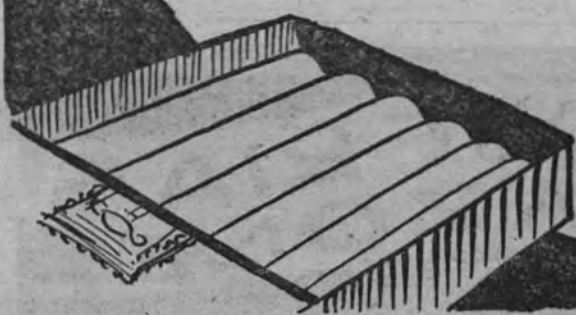
# El Cisne



LOPEZ  
REIZ  
42

**FABRICA DE  
CIGARROS CIGARRILLOS  
Y PICADURAS**

*de*  
*Fernando del Castillo*  
**OLIVARES Y VAN-DE-WALLE**



**A B G U A L  
LA PALMA  
CANARIAS**

**JUAN DIAZ BENITEZ**

Alm. cén de Comestibles.

Bebidas y cereales

::: al por mayor :::

Dirección telegráfica: DIAZNITE  
CALLE TRIANA, NUM. 103 TELEFONO 5659  
Las Palmas de Gran Canaria

Dirección telegráfica: MELIAMPER

**JUAN MELIAN PEREZ**

COMERCIO

TRIANA, NUMERO 116.

-TELE. 5410.-

LAS PALMAS

*Sindicato Agrícola*  
**"UNIÓN de EXPORTADORES"**  
TOMATES • PLATANOS • PATATAS.  
SANTA CRUZ DE TENERIFE.  
Apartado número 153. telegramas UNION.

**Domingo Cruz Alvarez**

FABRICA DE PASTAS «LA INDIA»

ALIMENTICIAS Y COLONIALES

Ferrer, 21, y La Laguna (carretera de Gracia)  
SANTA CRUZ DE TENERIFE



# CANARIAS Y LA POESIA

Por EUGENIO MONTES

ENTRE todos los mares del mundo sólo uno supo crear un universo de formas ejemplares. Los demás son barrunto o anhelo; el Mediterráneo, cultura y logro. Pero a orillas del Atlántico sentimos también, con la palpación de lo irrecusable, la existencia de un alma, de un sentido del cosmos, empero no haya cuajado aún, y quizá no cuaje nunca, en plenitud de formas y de normas.

No hay, cumple reconocerlo, una arquitectura atlántica, aunque cerca de sus ondas se alcen, maravillosas y aisladas, las torres marinerías de Compostela, esa Acrópolis del fin del mundo. Ni tampoco ha habido una pintura en cuyos números resuene la voz de este Océano. Ni lo que es más grave todavía, una matemática que pueda oponer su sentido del espacio al paidema del mar clásico con su horror al apéiron y su espacio definido por la anchura de una sola mirada en el presente intemporal y luminoso. El Pitágoras del Atlántico tendrá que nacer, si nace. Pero sin una metafísica y una ciencia del espacio no puede haber artes espaciales, por tanto, ni arquitectura, ni pintura, ni escultura. Ciertamente ahí está en Santiago la obra de Mateo. Mas las normas del románico son oriundas de la tierra firme, no obstante haya ido en romería a la tumba del Apóstol.

Podría, acaso, discutirse la existencia de una filosofía atlántica, de carácter nominalista e idealista, cuyo máximo representante sería Berkeley, negando la materia. Filosofía de la bruma, que oculta las duras resistencias de la realidad y desvanece lo corpóreo en un suave y dulce ensueño del espíritu. Pero, al menos, en una esencia el Atlántico supo encontrar la forma propia de su alma: en la poesía, ese último consuelo.

Hay una cierta unidad en la poesía de los países o comarcas de este océano, en nuestra ribera. Unidad impalpable e innegable, como de viento druidico a lo largo de los Finisterres. Poesía de algas y de noches, de San Balandranes, de islas sumergidas, de gritos de naufragos, de valles de lágrimas, de purgatorios de lluvia, de miedos y de fe, de orbayo y de arco iris, Shelley, Chateaubriand, Ponsard, Rosalía, Valle Inclán, Antero.

Pues bien; ese temblor poético entre medroso e irónico, no acaba en el Algarbe, sino que se prolonga hasta las islas ibéricas en medio del Océano. Antero lo sintió en las Azores. Digo que el viento druida llega hasta la Madeira y las Canarias. Yo lo he oído en Funchal y en el Teide. Cuando la tan intensa vocación poética de Canarias encuentre sus formas propias, cantará en su corazón un lejano rumor céltico, en confundido contraste con un acento llegado de la otra orilla, con los ecos de las voces que vendrán de América.

La vocación de Canarias por la poesía se inicia casi a la par de su existencia en el mundo civil. Apenas descubiertas las islas inspiran ya a sus primeros pobladores europeos. Ya el padre José de Anchieta (1536-1597) topa en aquellas soledades una musa espumosa que le dicta estrofas para un canto mariano. La naturaleza canaria, su paisaje, el Teide

manando verdinegra-piedra azufre, los embates del Océano, sus olas al asalto

a quien resisten firmes y altas rocas de pardas peñas y arenosas playas,

obtienen precoz carta de ciudadanía en la república de las letras, en la edad barroca, con el bachiller Antonio de Viana.

Por las calles mal empedradas del Madrid filipense, el bachiller, del brazo de Lope de Vega, contaba prodigios de esas islas que después de un largo sueño de



piedra guanche, amanecían a la clara luz de Historia.

El Fénix, agradecido a aquellos cuentos de singladuras y tritones, compuso, en elogio del libro del bachiller, este atlántico soneto:

Por más que el viento entre las ondas  
montes levante y con las velas rife,  
vuela por alta mar, isleño esquife,  
a competencia de las grandes naves.  
Canta con versos dulces y suaves  
la historia de Canaria y Tenerife,  
que en ciegos laberintos de Pacífico  
da el cielo a la virtud fáciles llaves.  
Si en tiernos años atrevió al polo  
miras del sol los rayos orientales,  
en otra edad serás su Atlante solo.  
Islas del Océano, de corales  
ceñid su frente, en tanto que de Apolo  
crece a las verdes hojas inmortales.

Había nacido el bachiller Antonio de Viana en La Laguna, pueblo eclesiástico, hoy ciudad universitaria a la sombra de sus campanarios y sus palacios señoriales, en el camino de Tenerife a la dulce fábula de la Orotava. Pero no es esta la única isla que pide un puesto adolescente en las letras. También la Gran Canaria, como celosa, invoca las musas y recibe el retórico regalo de los versos de Cairasco.

Esta es la isla de la Gran Canaria, a quien su nombre fió también fortuna.

De ese albor tembloroso de promesas quiero saltar, sin detenerme ni en la sombra del almendro de Nicolás Estévez, al mediodía de Tomás Morales y al intimo y hondo atardecer de Alonso de Quesada, ya en nuestra época.

La lujosa retórica de Morales podría pretender quizá derivar su linaje del franciscano Fray Andrés de Abreu, natural de la Orotava, familiar de la Inquisición, que allá en pleno siglo XVII tuvo la ocurrencia de componer el poema menos franciscano de que haya memoria. El mínimo y dulce santo de Asís aparece, constelado de casos y de cosas, como en los tropos modernistas de un Santos Chocano o un Villaspesa, yendo en teatral, alegórico carro de fuego a visitar sus discípulos.

La arquitectura de llamas tachonan fijos luceros, que en flecos de luz guarnecen brocados que tejó el fuego.

¡Qué lejos, en estas estrofas de Abreu, de la Porciúncula y de Giotto! Se dirá que la naturaleza de Canarias es barroca, como Bolívar decía de la de América que es democrática. Pero barroca y democrática es toda naturaleza, toda espontaneidad, todo comienzo, y sólo por la lenta disciplina de la civilización se llega a la clásica sobriedad y la jerarquía, a un mundo de ordenadas distinciones, de meditación, recogimiento y renuncia.

En cualquier caso quien estudie la poe-

sía de Tomás Morales no debe olvidar que es un reflejo cultural del modernismo, como Néstor. Y el modernismo fué, sobre todo, centro y sudamericano.

Toda naturaleza es barroca; pero la de Canarias no lo es más que la de Elche, por ejemplo, sino menos. Yo la siento transida de melancolía y de desierto, más propicia a la ascética que a la lujuria. Sólo que esa naturaleza desnuda, áspera y triste está en una encrucijada, a medio camino de tres continentes, y los caminos sirven para ir y para volver. Esas metáforas rutilantes de Morales, esa deslumbradora pedrería y mitología viene de Managua, de Caracas, de Cartagena de Indias.

Tan falsa estética no le impidió a este superdotado poeta del Puerto de la Luz, como no le impidió a Darío, encontrar a veces la verdadera poesía, y aun la poesía de lo verdadero. Con emoción evocaba yo hace un año ante su estatua, después de un lento paseo en el crepúsculo por el barrio de la Vegueta, lleno de hispanocolonial encanto, aquel poema suyo en que la propia hipérbole revela una honda angustia patriótica:

Gentes que van tras el negocio cuerdo, las tiendas de los indios, prodigiosas, y el "Bank of British" de especial recuerdo. Extranjero es el tráfico en la vía, la flota, los talleres y la banca, y la "miss", que al descenso del tranvía enseña la estirada media blanca.

Pero estos temas, de contraste entre un mundo capitalista y londinease y la radical hispanidad de las islas, eran más propios de Alonso Quesada, para mí el más grande poeta canario de todos los tiempos y todos los estilos.

Empleado en una Casa de Banca inglesa, viviendo por razón profesional en el medio de esa mercante y protestante, aburrida y distinguida colectividad, Quesada siente esa extranjería, la sufre, se revuelve contra ella, y no cae, sin embargo, en la tentación de negarle sus valores, a los que es delicadamente sensible. Tan compleja situación destila en sus versos gotas de concentrada poesía e ironía, de profundo y dulce valor emocional:

Como un presuntuoso brindador, el tintero  
alzo en mi mano, y digo, conceptuoso y  
[romántico:  
¡Oscar Wilde fué el primer corazón de In-  
[latinal  
Brindo, pues, por sus labios y sus ojos ex-  
[traños.

Ellos se ruborizan, inclinan las cabezas  
y tornan silenciosos otra vez al trabajo.

El oro de la tarde llega, estival, a la oficina. Los castos jóvenes ingleses repasan lentamente las hojas de esos libros: el Mayor y el Diario. La mirada del poeta no sabe posarse en los guarismos. Más allá de la puerta y la ventana cantan en coro las más bellas sirenas. Una araña teje en una columna lo que el poeta piensa. El cajero le reprende. Luego, lector de Dickens, sonríe y le perdona: ¡Mister Quesada!

Este es un concierto de la Colonia.

En la puerta, dos viejas servidoras inglesas  
me toman presurosas el galán y el sombrero...

El acto ha comenzado hace varios minutos. Cantan un coro grave todos los caballeros. Yo no sé lo que cantan; pero, sin duda,

[ofrece  
unas melancolías de nieblas, el concierto;  
los ingleses deshojan una tristeza vaga  
cuando termina el coro con un acorde lento.  
Las inglesas aplauden..., los ingleses sonríen.  
El director me mira para observar mi

[efecto;  
yo hago una cortesía castellana, sonora,  
y el director me envuelve con su agradecido  
[miento.

Sonora y castellana cortesía, y de la cortesía dijo un santo que es la moneda menuda de la caridad. En cualquier caso, cobre, plata y oro de civilización.

## PESQUERIAS SALAZONES

# TENERIFE

## S.A.

ARMADORES DE BUQUES  
PESQUEROS DE VAPOR Y VELA

*Factoría en la Agua*

ESPECIALIDAD EN CORVINA Y CHERNE  
PREPARADOS SIN ESPINAS.

Dirección telegráfica: PESQUERIAS  
Teléfono: Oficinas 9-7-3  
Factoría: San Andrés 497  
Apartado de correos: 297.

Candelaria 28 • SANTA CRUZ DE TENERIFE.





# CONSTRUCCIONES

## INDUSTRIAS CANARIAS A.F.-C.I.C.A.F.-

*Alfredo Farray*  
E S T E V E Z

MARMOLES • GRANITOS ARTIFICIALES • MOSAICOS HIDRAULICOS DE ALTA PRESION • PIEDRA ARTIFICIAL • ESTUCOS • TUBERIAS DE CEMENTO DE TODOS LOS DIAMETROS • PILETAS LAVADEROS Y DEPOSITOS PARA AGUA DE TODAS LAS CABIDAS • POSTES Y VALLAS DE CEMENTO.

OFICINAS FABRICA y EXPOSICION  
*carretera de Chile 46. tel - 1740*  
**PUERTO DE LA LUZ.**  
*Las Palmas de Gran Canaria.*

*Vinda e hijos de*  
**MANUEL F. FERIA**  
VIVERES AL POR MAYOR



MATERIALES para CALZADO  
CEMENTOS  
VALENTIN SANZ, N° 1 y 3  
APARTADO 101.  
SANTA CRUZ DE TENERIFE



**CENTRAL NACIONAL SINDICALISTA** SINDICATO PROVINCIAL  
DEL AZUCAR  
SANTA CRUZ DE TENERIFE